

**Polen-Warszawa: Toilettepapier**  
**OJ S 173/2017 09/09/2017**  
**Udbudsbekendtgørelse**  
**Varer**

**Retsgrundlag:**  
Direktiv 2014/24/EU

## **Del I: Ordregivende myndighed**

---

### **I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Centralny Szpital Kliniczny Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie

CVR-nummer: 006472651

Postadresse: Wołoska 137

By: Warszawa

NUTS-kode: PL911 Miasto Warszawa

Postnummer: 02-507

Land: Polen

Kontaktperson: Maria Agata Zawadka

E-mail: [agata.zawadka@cskmswia.pl](mailto:agata.zawadka@cskmswia.pl)

Telefon: +48 225081820

Fax: +48 225081803

**Internetadresse(r):**

Overordnet internetadresse: <http://www.cskmswia.pl>

### **I.3. Kommunikation**

Udbudsmaterialet er gratis, ubegrænset og fuldt tilgængeligt på: [www.cskmswia.pl](http://www.cskmswia.pl)

Yderligere oplysninger fås på den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes til den ovennævnte adresse

### **I.4. Type ordregivende myndighed**

Anden type: sp zoz

### **I.5. Hovedaktivitet**

Sundhed

## **Del II: Genstand**

---

### **II.1. Udbuddets omfang**

#### **II.1.1. Betegnelse**

Zakup i sukcesywna dostawa artykułów higienicznych.

Sagsnr.: CSKDZMIZP2375/01/09/01/2017

#### **II.1.2. Hoved-CPV-kode**

33761000 Toilettepapier

#### **II.1.3. Kontrakttype**

Varer

#### **II.1.4. Kort beskrivelse**

Zakup i succesywna dostawa artykułów higienicznych.

#### **II.1.5. Anslået samlet værdi**

Værdi eksklusiv moms: 1 183 960,50 PLN

#### **II.1.6. Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

Der kan afgives bud på alle delaftaler

### **II.2. Beskrivelse**

#### **II.2.1. Betegnelse**

Zadanie 1 – Zakup i succesywna dostawa papieru toaletowego, ręczników papierowych oraz czyściwa

Delkontraktnr.: 1

#### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

33761000 Toilettepapier, 19212000 Vævet bomuldsstof

#### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: PL911 Miasto Warszawa

Hovedudførelsessted: Siedziba Zamawiającego.

#### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Zgodnie z załącznikiem xls.

#### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Vægtning: 40

Pris - Vægtning: 60

#### **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusiv moms: 689 820,00 PLN

#### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 22

Denne kontrakt kan forlænges: nej

#### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

#### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

#### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

#### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Wadium 13 796,40 PLN.

### **II.2. Beskrivelse**

#### **II.2.1. Betegnelse**

Zadanie 2 – Zakup i succesywna dostawa worków, etykiet i rękawów foliowych

Delkontraktnr.: 2

## **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

18930000 Tasker, sække, poser, 33922000 Ligtransportposer, 30192800 Selvklæbende etiketter

## **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: PL911 Miasto Warszawa

Hovedudførelsessted: Siedziba Zamawiającego.

## **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Wszystkie worki wytworzone z folii ldpe, dopuszcza się +/-4 % rozbieżności w rozmiarze.

Worki czerwone nie zawierają w swoim składzie chemicznym polichlorku winylu oraz posiadają zaświadczenie o dopuszczeniu ich do spalania w spalarni.

Zgodnie z załącznikiem xls.

## **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Vægtning: 40

Pris - Vægtning: 60

## **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusive moms: 414 123,00 PLN

## **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 22

Denne kontrakt kan forlænges: nej

## **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

## **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

## **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

## **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Wadium 8 282,46 PLN.

## **II.2. Beskrivelse**

### **II.2.1. Betegnelse**

Zadanie 3 – Zakup i sukcesywna dostawa ścierek z mikrofazy, padów oraz innych artykułów higienicznych

Delkontraktr.: 3

### **II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)**

39514200 Viskestykker

### **II.2.3. Udførelsessted**

NUTS-kode: PL911 Miasto Warszawa

Hovedudførelsessted: Siedziba Zamawiającego.

### **II.2.4. Beskrivelse af udbuddet**

Zgodnie z załącznikiem xls.

### **II.2.5. Tildelingskriterier**

de nedenfor anførte kriterier

Kvalitetskriterium - Navn: Termin dostawy w dniach roboczych (max 5 dni) / Vægtning: 40

Pris - Vægtning: 60

### **II.2.6. Anslået værdi**

Værdi eksklusive moms: 80 017,50 PLN

### **II.2.7. Varighed af kontrakten, rammeaftalen eller det dynamiske indkøbssystem**

Varighed i måneder: 22

Denne kontrakt kan forlænges: nej

### **II.2.10. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

### **II.2.11. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

### **II.2.13. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **II.2.14. Yderligere oplysninger**

Wadium 1 600,35 PLN.

## **Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

---

### **III.1. Betingelser for deltagelse**

#### **III.1.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser:

1. Jednolity europejski dokument zamówienia
2. Oświadczenie wykonawcy o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej.
3. Informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy Pzp wystawiona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.
4. Oświadczenie wykonawcy o braku orzeczenia wobec niego tytułem środka zapobiegawczego zakazu ubiegania się o zamówienia publiczne
5. Oświadczenie wykonawcy o braku wydania wobec niego prawomocnego wyroku sądu lub ostatecznej decyzji administracyjnej o zaleganiu z uiszczaniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne albo – w przypadku wydania takiego wyroku lub decyzji – dokumentów potwierdzających dokonanie płatności tych należności wraz z ewentualnymi odsetkami lub grzywnami lub zawarcie wiążącego porozumienia w sprawie spłat tych należności.
6. Zobowiązanie podmiotów, na zdolnościach lub sytuacji których Wykonawca polega, do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby realizacji zamówienia.
7. Foldery i/lub inne materiały producenta oferowanych urządzeń potwierdzające spełnienie wymagań Zamawiającego w zakresie Opisu przedmiotu zamówienia (warunki graniczne – minimalne, warunki podlegające ocenie punktowej o ile dotyczy). Wszystkie dokumenty,

zarówno te, które będą dołączone do oferty jak i dokumenty dostarczane na wezwanie zamawiającego, potwierdzające posiadanie przez oferowane towary wymaganych parametrów, muszą być wyraźnie oznakowane numerem zadania i pozycji której dotyczą.

8. Próbki, opisy, fotografie lub inne podobne materiały. Próbki: Próbki:

1). dla zadania nr 1 poz. 1 i 2 – po jednej sztuce najmniejszego opakowania handlowego,

2). dla zadania nr 2 poz. 1, 2, 3, 4, 5 – po jednej sztuce najmniejszego opakowania handlowego

3). dla zadania nr 3 poz. 1 – po jednej sztuce

4). dla zadania nr 3 poz. 4 – po jednej sztuce każdego koloru

Próbki muszą być oznaczone której pozycji dotyczą.

9. Dokumenty podmiotów zagranicznych:

9.1 Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

9.2 Dokument składany w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14 i 21 oraz ust. 5 pkt 6 ustawy Pzp. Wykonawca mający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, której dotyczy dokument „Informacja z Krajowego Rejestru Karnego” składa dokument „Informacja z odpowiedniego rejestru lub inny równoważny dokument”, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 14 i 21 ustawy Pzp. Jeżeli w kraju, w którym miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć, nie wydaje się takich dokumentów, zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie tej osoby złożonym przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na miejsce zamieszkania tej osoby, wystawionym nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

### **III.2. Kontraktbetingelser**

#### **III.2.2. Kontraktudførelsesvilkår**

Zgodnie z SIWZ.

### **Del IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Beskrivelse**

##### **IV.1.1. Proceduretype**

Offentligt udbud

##### **IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

##### **IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

#### **IV.2. Administrative oplysninger**

#### **IV.2.2. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

Dato: 19/10/2017 Tidspunkt: 11:00

#### **IV.2.3. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

#### **IV.2.4. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

Polsk

#### **IV.2.6. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Varighed i måneder: 2 (fra den anførte dato for modtagelse af bud)

#### **IV.2.7. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 19/10/2017 Tidspunkt: 11:15

Sted:

Siedzibie Zamawiającego pokój nr 4.41 Sala Malinowa.

### **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

#### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

#### **VI.3. Yderligere oplysninger**

#### **VI.4. Klageprocedurer**

##### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych – w trybie i na zasadach przepisów Działu VI ustawy Pzp.

##### **VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

07/09/2017